

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

1.1. Produktidentifikator

Produktets form	: Stoff
Handelsnavn	: Boric acid EPR
Kjemisk navn	: borsyre
IUPAC-navn	: boric acid
EU-identifikationsnummer	: 005-007-00-2
EU nr	: 233-139-2
CAS-nr	: 10043-35-3
Produktkode	: BORA-00P
Bruttoformel	: BH ₃ O ₃

1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes

Relevante, identifiserte bruksområder

Hovedbrukskategori	: Laboratory use
--------------------	------------------

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

labbox labware s.l.
Migjorn, 1
postboks Barcelona (SPAIN)
08338 Premia de Dalt, SPAIN
ES
T +34 937 07 79 70, F +34 937 909 532
info@labbox.com, www.labbox.com

1.4. Nødtelefonnummer

Nødtelefon	: +34 937 077 970 (For technical information_Office Hours) In case of medical emergency phone 112 or to your local emergency number.
------------	--

Land/region	Organisasjon/Firma	Adresse	Nødtelefon	Kommentar
Norge	Giftinformasjonen Helsedirektoratet	P.O. Box 7000 St. Olavs Plass 130	+47 22 591300	

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

Klassifisering iht. forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Reproduksjonstoksisitet, Kategori 1B H360FD

Full text of H and EUH statements: see section 16

Spesifikke konsentrasjonsgrenser (%):

(5,5 ≤ C < 100)

Repr. 1B; H360FD

Negative fysiokjemiske virkninger på menneskers helse og miljøet

Ingen ytterligere informasjon foreligger

2.2. Merkingselementer

Merking i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogrammer (CLP)



Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Signalord (CLP)	GHS08 : Fare
Faresetning (CLP)	: H360FD - Kan skade forplantningsevnen. Kan gi fosterskader.
Sikkerhetssetninger (CLP)	: P201 - Innhent særskilt instruks før bruk. P202 - Skal ikke håndteres før alle advarsler er lest og oppfattet. P280 - Benytt vernehansker/verneklær/vernebriller/ansiktsvern/hørselsvern. P308+P313 - Ved eksponering eller mistanke om eksponering: Søk legehjelp. P405 - Oppbevares innelåst. P501 - Innhold/beholder leveres til avfallsmottak eller miljøstasjon i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter.

2.3. Andre farer

Dette stoffet/blandingen oppfyller ikke PBT-kriteriene i REACH-forordningen, vedlegg XIII

Dette stoffet/blandingen oppfyller ikke vPvB-kriteriene i REACH-forordningen, vedlegg XIII

The substance is not included in the list established in accordance with Article 59(1) of REACH for having endocrine disrupting properties, or is not identified as having endocrine disrupting properties in accordance with the criteria set out in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Regulation (EU) 2018/605

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

3.1. Stoffer

Stofftype : Monokonstituent

Navn	Produktidentifikator	%
Borsyre EPR stoff inkludert i REACH-kandidatlisten	CAS-nr: 10043-35-3 EU nr: 233-139-2 EU-identifikationsnummer: 005-007-00-2	99

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

FØRSTEHJELP generell	: Søk legehjelp ved ubehag.
FØRSTEHJELP etter innånding	: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende har en stilling som letter åndedrettet. Give oxygen or artificial respiration if necessary. Føler du deg uvel, søk legehjelp.
FØRSTEHJELP etter hudkontakt	: Vask forsiktig med mye såpe og vann. Tilsølte klær må fjernes straks. Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp.
FØRSTEHJELP etter øyekontakt	: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp.
FØRSTEHJELP etter svelging	: Skyll munnen. Do not induce vomiting. Skaff førstehjelp.

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

Symptomer/virkninger ved innånding	: Hoste. Kan forårsake irritasjon av luftveiene. Andpustenhet.
Symptomer/virkninger ved hudkontakt	: Can occur: irritation. Rødhet, smerte.
Symptomer/virkninger ved øyekontakt	: Kan gi irritasjon av øynene. redness, itching, tears.
Symptomer/virkninger ved svelging	: Magesmerter.

4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Never give anything by mouth to an unconscious person.

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak

5.1. Slokkingsmidler

Egnede brannslukningsmidler : Making extinguishing agents environment-friendly.

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

Brannfare : Ikke brennbart.
Farlige nedbrytingsprodukter i tilfelle brann : damp.

5.3. Råd til brannmannskaper

Forholdsregler ved brann : Evakuer området.
Brannslukningsinstruksjoner : Forsiktighet i tilfelle av kjemisk brann.
Beskyttelse under brannslukking : Gå ikke inn på brannområdet uten skikkelig beskyrmende utstyr, inklusivt respirasjonsbeskyrmning.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp

6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

For personell som ikke er nødpersonell

Nødsprosedyrer : Avoid contact with skin, eyes and clothing.
Tiltak ved utslipp av støv : Do not breathe dust.

For nødhjelpspersonell

Verneutstyr : Breathing apparatus.
Nødsprosedyrer : Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte.

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Forhindre utslipp i kloakk og offentlige vann.

6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Til opprydding : Samle opp spill.
Rengjøringsmetoder : Mechanically recover the product. Kost eller spa opp i containere som egner seg . Dette materialet og den tilhørende beholderen må avfallsbehandles på en sikker måte og i samsvar med lokal lovgivning.
Andre opplysninger : Dispose of materials or solid residues at an authorized site.

6.4. Henvisning til andre avsnitt

For further information refer to section 13. Se Seksjon 8.

AVSNITT 7: Håndtering og lagring

7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering

Forsiktighetsregler for sikker håndtering : Ensure good ventilation of the work station. Avoid contact with skin, eyes and clothing. Unngå kontakt under graviditet/amming. Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet. Innhent særskilt instruks før bruk.
Hygieniske forhåndsregler : Man skal vaske hendene og andre ubeskyttede hudpartier med mild såpe og vann før man spiser, drikker, røyker eller går fra arbeidet.

7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

Tekniske tiltak : Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket. Keep in a cool, well-ventilated place away from heat.
Oppbevaringsbetingelser : Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket.
Uforenlige produkter : Strong acids. Sterke alkalier.
Lagringstemperatur : 15 – 25 °C

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Lagringsplass	: Oppbevares på et godt ventilert sted. Oppbevares tørt. Hold forpakningen godt lukket. Etikettering.
Spesielle regler for emballasjen	: Oppbevares i lukket beholder. Oppbevares bare i originalemballasjen.

7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Laboratoriumskjemikalier.

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll / personlig verneutstyr

8.1. Kontrollparametere

Biologiske grenseverdier og nasjonale grenseverdier for eksponering på arbeidsplassen

Boric acid EPR (10043-35-3)	
Tyskland - Grenser for arbeidseksponering (TRGS 900)	
Lokalt navn	Borsäure und Natriumborater
AGW (OEL TWA)	0,5 mg/m ³ E (mg/m ³)
Merknad	AGS,Y,10
Portugal - Grenser for arbeidseksponering	
Lokalt navn	Boratos, compostos inorgânicos
OEL TWA	2 mg/m ³ I (Fração inalável)
OEL STEL	6 mg/m ³ I (Fração inalável)
Spania - Grenser for arbeidseksponering	
Lokalt navn	Ácido bórico
VLA-ED (OEL TWA)	2 mg/m ³
VLA-EC (OEL STEL)	6 mg/m ³
Merknad	TR1B (Cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en animales), s (Esta sustancia tiene prohibida total o parcialmente su comercialización y uso como fitosanitario y/o como biocida. Para una información detallada acerca de las prohibiciones consúltese: Base de datos de productos biocidas: http://www.msssi.gob.es/ciudadanos/productos.do?tipo=plaguicidas Base de datos de productos fitosanitarios http://www.magrama.gob.es/agricultura/pags/fitos/registro/fichas/pdf/Lista_sa.pdf).

Avledede nivåer uten virkning («DNEL») og beregnet konsentrasjon uten virkning («PNEC»)

Boric acid EPR (10043-35-3)	
DNEL/DMEL (Arbeidstakere)	
Langsiktig - systemiske effekter, dermal	392 mg/kg kroppsvekt/dag
Langsiktig - systemiske effekter, innånding	8,3 mg/m ³
DNEL/DMEL (Befolkningen generelt)	
Akutt - systemiske effekter, oral	0,98 mg/kg kroppsvekt/dag
Langsiktig - systemiske effekter, oral	0,98 mg/kg kroppsvekt/dag
Langsiktig - systemiske effekter, innånding	4,15 mg/m ³
Langsiktig - systemiske effekter, dermal	196 mg/kg kroppsvekt/dag
PNEC (Vann)	
PNEC vann (ferskvann)	2,9 mg/l
PNEC vann (sjøvann)	2,9 mg/l

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Boric acid EPR (10043-35-3)

PNEC vann (intermitterende, ferskvann)	13,7 mg/l
PNEC (Jord)	
PNEC jord	5,7 mg/kg tørrvekt
PNEC (STP)	
PNEC renseanlegg	10 mg/l

8.2. Eksponeringskontroll

Personlig verneutstyr

Personlig verneutstyr:

Unngå alle unødvendig avsøring. EN 374.

Personlig verneutstyr – symbol(er):



Øye- og ansiktsvern

Øyebeskyttelse:

Safety glasses

Flå beskyttelse

Hud- og kroppsvern:

Bruk egnede verneklær

Håndvern:

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374)

Åndedretssvern

Åndedretssvern:

Hvis anvendelsen av produktet innebærer en fare for eksponering ved innånding, bruk åndedrettsvern

Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen

Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen:

Unngå utslipp til miljøet.

Andre opplysninger:

The present safety data sheet is consistent with the specific conditions relied on to justify the registration of the substance as isolated intermediate.
Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Form	: Fast stoff
Farge	: hvit.
Molekylvekt	: 61,83 g/mol
Lukt	: uten lukt.
Luktterskel	: Ikke tilgjengelig
Smeltepunkt	: 171 °C
Frysepunkt	: Ikke tilgjengelig
Kokepunkt	: Ikke tilgjengelig
Brannfarlighet	: Ikke tilgjengelig
Nedre eksplosjonsgrense	: Gjelder ikke
Øvre eksplosjonsgrense	: Gjelder ikke
Flammepunkt	: Gjelder ikke
Selvantennelsestemperatur	: Gjelder ikke
Nedbrytningstemperatur	: Ikke tilgjengelig
pH	: 5,1 (1% 20° C)

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

pH løsning	: Ikke tilgjengelig
Viskositet, kinematisk	: Gjelder ikke
Løselighet	: Vann: 4,7 % 20°
Delingskoeffisient n-oktanol/vann (Log Kow)	: Ikke tilgjengelig
Delingskoeffisient n-oktanol/vann (Log Pow)	: -0,757
Damptrykk	: 2,6 hPa 20° C
Damptrykk ved 50 °C	: Ikke tilgjengelig
Massetetthet	: 1,51 g/m³ 20° C
Relativ tetthet	: Ikke tilgjengelig
Relativ dampetthet ved 20 °C	: Gjelder ikke
Particle size	: Ikke tilgjengelig

9.2. Andre opplysninger

Ingen ytterligere informasjon foreligger

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

The product is non-reactive under normal conditions of use, storage and transport.

10.2. Kjemisk stabilitet

Stable under normal conditions of use.

10.3. Risiko for farlige reaksjoner

No dangerous reactions known under normal conditions of use.

10.4. Forhold som skal unngås

Høy temperatur.

10.5. Uforenlige materialer

Ingen ytterligere informasjon foreligger

10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

Ingen ytterligere informasjon foreligger

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger

11.1. Opplysninger om fareklasser som definert i forordning (EF) nr. 1272/2008

Akutt toksisitet (oral)	: Ikke klassifisert
Akutt toksisitet (hud)	: Ikke klassifisert
Akutt toksisitet (innånding)	: Ikke klassifisert

Boric acid EPR (10043-35-3)	
LD 50 oral rotte	> 2600 mg/kg kroppsvekt Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: EU Method B.1 (Acute Toxicity (Oral))
LD50 hud kanin	> 2000 mg/kg kroppsvekt Animal: rabbit, Guideline: other:FIFRA (40 CFR 163)
LC50 innhalering rotte (mg/l)	> 2,12 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity), Guideline: other:USEPA FIFRA 40 CFR Part 160

Hudetsing/hudirritasjon	: Ikke klassifisert pH: 5,1 (1% 20° C)
Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon	: Ikke klassifisert pH: 5,1 (1% 20° C)
Sensibilisering ved innånding eller hudkontakt	: Ikke klassifisert
Arvestoffskadelig virkning på kjønnseller	: Ikke klassifisert
Kreftframkallende egenskap	: Ikke klassifisert

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Giftighet for reproduksjon	: Kan skade forplantningsevnen. Kan gi fosterskader.
STOT – enkelteksponering	: Ikke klassifisert
STOT – gjentatt eksponering	: Ikke klassifisert
Aspirasjonsfare	: Ikke klassifisert

11.2. Opplysninger om andre farer

Ingen ytterligere informasjon foreligger

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger

12.1. Giftighet

Akutt giftighet i vann	: Ikke klassifisert
Kronisk giftighet i vann	: Ikke klassifisert

Boric acid EPR (10043-35-3)

LC50 - Fisk [1]	79,7 mg/l Test organisms (species): Pimephales promelas
LC50 - Fisk [2]	74 mg/l Test organisms (species): Limanda limanda
EC50 72h - Alger [1]	66 mg/l Test organisms (species): Phaeodactylum tricornutum
EC50 72h - Alger [2]	54 mg/l Test organisms (species): Phaeodactylum tricornutum
NOEC kronisk, fisk	6,4 mg/l Test organisms (species): Danio rerio (previous name: Brachydanio rerio) Duration: '34 d'

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Boric acid EPR (10043-35-3)

Persistens og nedbrytbarhet	Raskt nedbrytbart
-----------------------------	-------------------

12.3. Bioakkumuleringsevne

Boric acid EPR (10043-35-3)

Delingskoeffisient n-oktanol/vann (Log Pow)	-0,757
---	--------

12.4. Mobilitet i jord

Ingen ytterligere informasjon foreligger

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Boric acid EPR (10043-35-3)

Dette stoffet/blandingen oppfyller ikke PBT-kriteriene i REACH-forordningen, vedlegg XIII
Dette stoffet/blandingen oppfyller ikke vPvB-kriteriene i REACH-forordningen, vedlegg XIII

12.6. Hormonforstyrrende egenskaper

Ingen ytterligere informasjon foreligger

12.7. Andre skadevirkninger

Ingen ytterligere informasjon foreligger

AVSNITT 13: Sluttbehandling

13.1. Avfallsbehandlingsmetoder

Avfallsbehandlingsmetoder	: Must follow special treatment according to local regulation.
---------------------------	--

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Anbefalinger for kassering av produkt/emballasje	: Skal avhendes på forsvarlig vis i samsvar med gjeldende lover og bestemmelser. Unngå utslipp til miljøet. Discharging into rivers and drains is forbidden.
Europeisk avfallsliste (EAL) kode	: 16 03 03* - uorganisk avfall som inneholder farlige stoffer

AVSNITT 14: Transportopplysninger

I samsvar med ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

14.1. FN-nummer eller ID-nummer

Ingen farlig gods i.h.t. transportbestemmelsene

14.2. FN-forsendelsesnavn

Korrekt forsendelsesbetegnelse (ADR)	: Gjelder ikke
Varenavn (IMDG)	: Gjelder ikke
Varenavn (IATA)	: Gjelder ikke
Korrekt forsendelsesbetegnelse (ADN)	: Gjelder ikke
Korrekt forsendelsesbetegnelse (RID)	: Gjelder ikke

14.3. Transportfareklasse(r)

ADR

Transportfareklasse(r) (ADR)	: Gjelder ikke
------------------------------	----------------

IMDG

Transportfareklasse(r) (IMDG)	: Gjelder ikke
-------------------------------	----------------

IATA

Transportfareklasse(r) (IATA)	: Gjelder ikke
-------------------------------	----------------

ADN

Transportfareklasse(r) (ADN)	: Gjelder ikke
------------------------------	----------------

RID

Transportfareklasse(r) (RID)	: Gjelder ikke
------------------------------	----------------

14.4. Emballasjegruppe

Emballasjegruppe (ADR)	: Gjelder ikke
Innpakningsgruppe (IMDG)	: Gjelder ikke
Emballasjegruppe (IATA)	: Gjelder ikke
Emballasjegruppe (ADN)	: Gjelder ikke
Innpakningsgruppe (RID)	: Gjelder ikke

14.5. Miljøfarer

Andre opplysninger	: Det foreligger ingen tilleggsinformasjoner
--------------------	--

14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk

Vejtransport

Ingen data tilgjengelige

Sjøfart

Ingen data tilgjengelige

Luftfart

Ingen data tilgjengelige

Vannveistransport

Ingen data tilgjengelige

Jernbanetransport

Ingen data tilgjengelige

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

14.7. Sjøtransport i bulk i henhold til IMO-instrumenter

Gjelder ikke

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk

15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen

eu-forskrifter

REACH Vedlegg XVII (reguleringsliste)

EU-reguleringsliste (REACH Vedlegg XVII)	
Referansekode	Gyldig på
30.	Boric acid EPR

REACH Vedlegg XIV (godkjenningsliste)

Boric acid EPR står ikke oppført på REACH sitt Vedlegg XIV

REACH-kandidatliste (SVHC)

Boric acid EPR er på REACH-kandidatlisten

PIC-forordning (foregående informert samtykke)

{0} is not subject to Regulation (EU) No 649/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 july 2012 concerning the export and import of hazardous chemicals.

POP-forordning (persistente organiske forurensningsstoffer)

{0} is not subject to Regulation (EU) No 2019/1021 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 on persistent organic pollutants

Ozone Regulation (2024/590)

Not listed on the Ozone Depletion list (Regulation EU 2024/590)

Forordning om tosidig bruk (428/2009)

Not listed on the COUNCIL REGULATION (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items.

Forordning om forløpsstoffer til sprengstoffer (2019/1148)

Not listed on the Explosives Precursors list (EU)

Forordning om forløpsstoffer til medikamenter (273/2004)

Not listed on the Drug Precursors list (EU)

Nasjonale forskrifter

Tyskland

Vannfare-klasse (WGK)

: WGK 3, Svært farlig for vann (Classification according to AwSV).

Forordning om forbud mot kjemikalier (ChemVerbotsV)

: This product is subject to ChemVerbotsV Annex 2 Entry 1. The following requirements must be observed: authorization requirement (according to § 6 paragraph 1 sentence 1), basic requirements for carrying out the delivery (according to § 8 paragraph 1, 3 and 4), identification and documentation (according to § 9 paragraph 1 to 3) and exclusion of the shipping route (according to § 10).

Nederland

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

: Stoffet er ikke oppført på listen

SZW-lijst van mutagene stoffen

: Stoffet er ikke oppført på listen

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding

: Stoffet er ikke oppført på listen

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid

: Borsyre EPR er oppført på listen

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling

: Borsyre EPR er oppført på listen

Boric acid EPR

Sikkerhetsdatablad

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Danmark

Danske nasjonale forskrifter

: Produktet er ikke tillatt brukt av unge mennesker under 18 år
Gravide/ammende kvinner som arbeider med produktet må ikke være i direkte kontakt med produktet

15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet

Ingen ytterligere informasjon foreligger

AVSNITT 16: Andre opplysninger

H- og EUH-setningenes fulle ordlyd:

Repr. 1B	Reproduksjonstoksisitet, Kategori 1B
H360FD	Kan skade forplantningsevnen. Kan gi fosterskader.

Sikkerhetsdatablad (SDS), EU

Denne informasjonen er basert på aktuelle kunnskaper og er beregnet på å beskrive produktet kun for helse-, sikkerhets- og miljøbehov. Den må derfor ikke anses som noen spesiell garanti for spesielle egenskaper ved produktet